

Register your product and get support at
www.philips.com/AVENT



SCF722

PHILIPS
AVENT

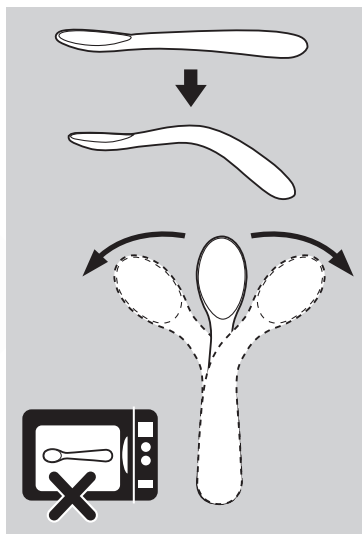


Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.
Philips Centre, Guildford Business Park,
Guildford, Surrey, GU2 8XH

Trademarks owned by the Philips Group.
©2014 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All Rights Reserved.



3140.035.2642.3



EN Important safety instructions

For the safety and health of your child, adult supervision is required when your child uses the spoon.

- Before the first use and after each use, clean and sterilize the spoon.
- Before each use, check the spoon. If any damage or crack is detected, stop using the spoon immediately.

! Warning:

- Prevent your child from running or walking while feeding.

! Caution:

- The spoon is intended for feeding. Do not use it to prepare food.
- There is stainless steel within the product. Therefore, it is unsuitable for microwave use.
- Check the food temperature before feeding.
- Do not over bend the spoon.

Cleaning and sterilization

! Caution:

- Never use abrasive, anti-bacterial cleaning agents, or chemical solvents.
- Do not place the spoon directly on surfaces that are cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Food coloring can discolor the spoon.
- Use cleaning agents of appropriate concentration. Cleaning agents of excessive concentration may eventually cause the spoon to crack.
- Use a soft dishcloth to clean the spoon thoroughly in warm and soapy water, and then rinse them in clean water. Or, clean it on the top rack of dishwasher.

Storage

! Caution:

- Never place the spoon near flames or other heat sources. Keep it from direct sunlight.
- For hygiene maintenance, store the spoon in a dry and covered container.

* Tip:

- This learning spoon is intended for babies under 12 months. For children of 12 months and above, Philips AVENT offers Toddler forks and spoons, like SCF712. For more product information, visit www.philips.com/AVENT.

DA Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Af hensyn til dit barns sundhed og sikkerhed skal barnet overvåges, når det bruger skeen.

- Rengør og steriliser skeen før første brug og efter hver brug.
- Kontroller skeen før hver brug. Hvis du konstaterer nogen former for skader eller revner, skal brug af skeen øjeblikkeligt stoppes.

! Advarsel:

- Lad ikke dit barn løbe eller gå, samtidig med at det spiser.

! Forsigtig:

- Skeen er beregnet til madning. Brug den ikke til tilberedning af mad.
- Der er rustfrit stål i produktet. Det er derfor ikke egnet til mikrobølgeovn.
- Kontroller madens temperatur, inden du giver barnet mad.
- Bøj ikke skeen.

Rengøring og sterilisering

! Forsigtig:

- Anvend aldrig skrappe, anti-bakterierengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler.
- Placer ikke skeen direkte på overflader, der er rengjort med anti-bakterierengøringsmidler.
- Fædtevarerestoffer kan smitte af på skeen.
- Brug rengøringsmidler med en passende koncentration. Rengøringsmidler med overdreven koncentration kan med tiden få skeen til at sprække.
- Brug en blød klud til at rengøre skeen grundigt med varmt sæbevand, og skyl efter med rent vand. Eller vask den på den øverste hyld i opvaskemaskinen.

Opbevaring

! Forsigtig:

- Placer ikke skeen i nærheden af åben ild eller andre varmekilder. Beskyt den mod direkte sollys.
- Af hensyn til hygiejnen skal skeen opbevares i en tør og lukket beholder.

* Tip:

- Denne ske til læring er beregnet til småbørn under 12 måneder. For børn på 12 måneder og derover har Philips AVENT Toddler-galler og -skeer, som f.eks. SCF712. Du kan få flere produktoplysninger på www.philips.com/AVENT.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich, wenn Ihr Kind den Löffel verwendet.

- Vor Erstverwendung und nach jedem weiteren Gebrauch ist der Löffel zu reinigen und zu sterilisieren.
- Überprüfen Sie den Löffel vor jedem Gebrauch. Wenn Sie Beschädigungen oder Risse feststellen, verwenden Sie den Löffel nicht mehr.

! Warnung:

- Hindern Sie Ihr Kind während des Fütterns am Laufen oder Gehen.

! Achtung:

- Der Löffel ist zum Füttern gedacht. Verwenden Sie ihn nicht zur Zubereitung von Speisen.
- Das Produkt enthält rostfreien Edelstahl. Daher ist es für den Mikrowellengebrauch nicht geeignet.
- Prüfen Sie vor dem Füttern die Temperatur der Babyernährung.
- Überbiegen Sie den Löffel nicht.

Reinigen und sterilisieren

! Achtung:

- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, antibakterielle Reiniger oder chemische Lösungsmittel.
- Legen Sie den Löffel nicht direkt auf Oberflächen, die mit antibakteriellen Reinigungsmitteln gereinigt wurden.
- Lebensmittelfarben können den Löffel verfärben.
- Verwenden Sie Reinigungsmittel in einer angemessenen Konzentration. Zu stark konzentrierte Reinigungsmittel können zu Rissen im Löffel führen.
- Verwenden Sie ein weiches Spültuch, um den Löffel gründlich mit warmem Spülwasser zu reinigen, und spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab. Oder reinigen Sie ihn im oberen Korb der Spülmaschine.

Aufbewahrung

! Achtung:

- Setzen Sie den Löffel nie Feuer oder anderen Wärmequellen aus.
- Schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Aus Hygienegründen empfehlen wir, den Löffel in einem trockenen Behälter mit Deckel aufzubewahren.

* Tipp:

- Dieser Anfänger-Löffel wurde für Babys unter 12 Monaten entwickelt. Für Kinder ab 12 Monaten bietet Philips AVENT Gabeln und Löffel für Kleinkinder, wie z. B. das Set SCF712. Weitere Produktinformationen erhalten Sie auf www.philips.com/AVENT.

ES Instrucciones de seguridad importantes

Por la seguridad y la salud de su hijo, la supervisión de un adulto es necesaria cuando el niño utilice la cuchara.

- Antes y después de cada uso, limpie y esterilice la cuchara.
- Antes de cada uso, compruebe la cuchara. Si se detecta cualquier daño o grieta, deje de utilizar la cuchara inmediatamente.

! Advertencia:

- Evite que el niño corra o ande mientras come.

! Precaución:

- La cuchara está diseñada para alimentarse. No la utilice para preparar la comida.
- Hay acero inoxidable dentro del producto. Por lo tanto, es inapropiada para el uso en un microondas.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de comerlos.
- No doble la cuchara.

Limpieza y esterilización

! Precaución:

- No utilice agentes de limpieza abrasivos o antibacterias ni disolventes químicos.
- No coloque la cuchara directamente sobre las superficies que se hayan limpiado con limpiadores antibacterias.
- Los colorantes de la comida pueden producir la decoloración de la cuchara.
- Utilice agentes de limpieza con una concentración adecuada. Los agentes de limpieza con una concentración excesiva pueden provocar que la cuchara se agriete.
- Utilice un agua de cocina suave para limpiar la cuchara completamente con un paño tibio y jabón, y enjuáguela con agua limpia. O lávela en la rejilla superior del lavavajillas.

Almacenamiento

! Precaución:

- Nunca coloque la cuchara cerca las llamas u otras fuentes de calor: No la exponga a la luz solar directa.
- Para un mantenimiento higiénico, almacene la cuchara en un recipiente cerrado y seco.

* Consejo:

- Esta cuchara de aprendizaje está diseñada para bebés menores de 12 meses. Para niños mayores de 12 meses, Philips AVENT le ofrece tenedores y cucharas para bebés 12m+, como SCF712. Para obtener más información sobre el producto, visite www.philips.com/AVENT.

FR Consignes de sécurité importantes

Pour la sécurité et la santé de votre enfant, il ne doit utiliser la cuillère que sous la surveillance d'un adulte.

- Avant la première utilisation et après que chaque utilisation, nettoyez et stérilisez la cuillère.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la cuillère. Si vous remarquez quelque dégradation ou fissure que ce soit, arrêtez d'utiliser cette cuillère immédiatement.

⚠ Avertissement :

- Empêchez votre enfant de courir ou de marcher lorsqu'il prend ses repas.

! Attention :

- La cuillère est conçue pour les repas. Ne l'utilisez pas pour préparer des aliments.
- Le produit contient de l'acier inoxydable. Par conséquent, il ne peut pas être utilisé au micro-ondes.
- Vérifiez la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Veillez à ne pas trop torré la cuillère.

Nettoyage et stérilisation

! Attention :

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage antibactériens abrasifs ou de solvants chimiques.
- Ne placez pas la cuillère directement sur des surfaces nettoyées avec des produits antibactériens.
- Les colorants alimentaires peuvent tacher la cuillère.
- Utilisez des produits de nettoyage avec une concentration adaptée.
- L'utilisation à répétition de produits de nettoyage trop concentrés peut fendre ou fêler la cuillère.
- Utilisez un torchon doux pour nettoyer la cuillère soigneusement avec de l'eau chaude savonneuse, puis rincez-la à l'eau propre. Vous pouvez également la nettoyer dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Rangement

! Attention :

- Ne placez jamais la cuillère à proximité des flammes ou d'autres sources de chaleur. Conservez-la à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Pour des mesures d'hygiène, rangez la cuillère dans une boîte sèche et couverte.

* Conseil :

- Cette cuillère de sevrage est conçue pour les enfants âgés de moins de 12 mois. Pour les enfants âgés de 12 mois et plus, Philips AVENT propose des fourchettes et cuillères adaptées aux tout-petits (SCF712, par exemple). Pour plus d'informations sur les produits, rendez-vous sur www.philips.com/AVENT.

IT Importanti istruzioni sulla sicurezza

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino, è richiesta la supervisione di un adulto durante l'uso del cucchiaino.

- Prima di utilizzarlo per la prima volta e dopo ogni uso, pulite e sterilizzate il cucchiaino.
- Prima di ogni uso, controllate le condizioni del cucchiaino. In caso di danni o rotture, interrompere immediatamente l'uso del cucchiaino.

⚠ Avvertenza:

- Evitare che il bambino corra o cammini mentre sta mangiando.

! Attenzione:

- Il cucchiaino deve essere utilizzato solamente per nutrire il vostro bambino. Non usarlo per la preparazione dei cibi.
- Il prodotto è in parte in acciaio inox, pertanto non è adatto all'uso nel microonde.
- Verificare la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bimbo.
- Non peggare il cucchiaino.

Pulizia e sterilizzazione

! Attenzione:

- Non utilizzare mai detergenti abrasivi, antibatterici o solventi chimici.
- Non posizionare il cucchiaino direttamente su superfici pulite con detergenti antibatterici.
- Il colorante degli alimenti può scolorire il cucchiaino al tempo.
- Utilizzare detergenti in quantità appropriata. Un'eccessiva concentrazione potrebbe causare la rottura del cucchiaino.
- Usare una spugna morbida per pulire a fondo il cucchiaino in acqua calda e sapone, quindi risciacquare in acqua pulita. In alternativa, lavarilo in lavastoviglie posizionandolo nel ripiano superiore della lavastoviglie.

Conservazione

! Attenzione:

- Non posizionare mai il cucchiaino vicino a fiamme libere o altre fonti di calore. Non lasciare il prodotto sotto la luce diretta del sole.
- Per questioni igieniche, conservare il cucchiaino in un contenitore chiuso e asciutto.

* Suggerimento:

- Questo cucchiaino per l'apprendimento è destinato ai bambini sotto i 12 mesi di età. Per i bambini di 12 mesi, o di età superiore, Philips AVENT offre una serie di forchette e cucchiaini per bambini (versione SCF712). Per maggiori informazioni sul prodotto, visitate il sito www.philips.com/AVENT.

NL Belangrijke veiligheidsinstructies

Wanneer uw kind de lepel gebruikt, is supervisie van een volwassene nodig voor de veiligheid en gezondheid van uw kind.

- Reinig en steriliseer de lepel voordat u deze voor het eerst gebruikt en na elk gebruik.
- Controleer de lepel voor elk gebruik. Als de lepel is beschadigd of er zitten barsten in, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van deze lepel.

⚠ Waarschuwing:

- Voorkom dat uw kind tijdens het eten loopt of rent.

! Let op:

- De lepel is bedoeld om mee te eten. Gebruik de lepel niet om voedsel te bereiden.
- Er bevindt zich roestvrij staal in het product. Daarom is het ongeschikt voor magnetrongebruik.
- Controleer voordat u gaat voeden de temperatuur van de voeding.
- Buig de lepel niet te ver.

Reinigen en steriliseren

! Let op:

- Reinig het product nooit met schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen.
- Plaats de lepel niet op oppervlakken die zijn schoongemaakt met antibacteriële reinigingsmiddelen.
- Kleurstoffen in het voedsel kunnen de lepel doen verkleuren.
- Gebruik alleen lichtgeconcentreerde schoonmaakmiddelen. Het gebruik van overmatig geconcentreerde schoonmaakmiddelen kan ertoe leiden dat de lepel barst.
- Reinig de lepel grondig met een zachte vaatdoek in warm water met afwasmiddel en spoel deze vervolgens af met schoon water. Of reinig het product op het bovenste rek van de vaatwasmachine.

Opbergen

! Let op:

- Plaats de lepel nooit nabij vlammen of andere warmtebronnen. Houd het product uit direct zonlicht.
- Wij raden u aan om de lepel uit hygiënisch oogpunt in een droge en gesloten doos te bewaren.

* Tip:

- Deze lepel is bedoeld voor baby's jonger dan 12 maanden. Voor kinderen van 12 maanden en ouder biedt Philips AVENT peutervorken en -lepels, zoals SCF712. Ga voor meer productinformatie naar www.philips.com/AVENT.

NO Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Med tanke på barnets helse og sikkerhet må en voksen alltid være til stede når barnet bruker skjeen.

- Rengjør og steriliser skjeen før første gangs bruk og etter bruk.
- Kontroller skjeen før hver bruk. Hvis det oppdages skader eller sprekker, må du umiddelbart slutte å bruke skjeen.

⚠ Advarsel:

- Unngå å barnet leper eller går mens han/hun spiser.

! Forsiktig:

- Skjeen er beregnet på matning. Ikke bruk den til å tilberede mat.
- Produktet inneholder rustfritt stål. Det skal derfor ikke brukes i mikrobølgeovn.
- Kontroller temperaturen på maten før du mater barnet.
- Ikke bøy skjeen for mye.

Rengjøring og sterilisering

! Forsiktig:

- Bruk aldri skuremidler, antibakterielle rengjøringsmidler eller kjemiske løsemidler.
- Ikke plasser skjeen direkte på overflater som rengjøres med antibakterielle rengjøringsmidler.
- Farge fra mat kan føre til misfarging av skjeen.
- Bruk rengjøringsmidler med passende konsentrasjon. Sterkt konsentrerte rengjøringsmidler kan på sikt føre til at skjeen slår sprekker.
- Bruk en myk oppvaskklut til å rengjøre skjeen grundig i varmt vann tilslutt såpe, og skyll den deretter godt med rent vann. Eller rengjør den ved å legge den i det øverste stativet i oppvaskmaskinen.

Oppbevaring

! Forsiktig:

- Ikke plasser skjeen nær flammer eller andre varmekilder. Ikke utsett den for direkte sollys.
- Oppbevar skjeen i en tørt beholder med lokk, slik at hygienen opprettholdes.

* Tips:

- Denne øvelsesskjeen er beregnet på babyer under 12 måneder. For barn som er 12 måneder eller eldre har Philips AVENT gaffel og skjeer beregnet på smårollinger, for eksempel SCF712. Hvis du vil ha mer produktinformasjon, kan du gå til www.philips.com/AVENT.

PT Instruções de segurança importantes

Para a segurança e a saúde da sua criança, é necessária a supervisão de um adulto enquanto a criança utiliza a colher.

- Antes da primeira utilização e depois de cada uma, limpe e esterilize a colher.
- Antes de cada utilização, verifique a colher. Se detectar danos ou fissuras, pare de utilizar a colher de imediato.

⚠ Aviso:

- Não permita que a criança corra ou caminhe enquanto come.

! Atenção:

- A colher destina-se à utilização para alimentação. Não a utilize para preparar comida.
- Há aço inoxidável no interior do produto. Por isso, este não pode ser colocado no microondas.
- Verifique a temperatura dos alimentos antes de alimentar o seu filho.
- Não dobre excessivamente a colher.

Limpeza e esterilização

! Atenção:

- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos e antibacterianos ou solventes químicos.
- Não coloque a colher directamente em superfícies limpas com produtos de limpeza antibacterianos.
- Os corantes dos alimentos podem descolorar a colher.

- Utilize produtos de limpeza com a concentração adequada. Produtos de limpeza com uma concentração excessiva podem provocar fissuras na colher.
- Utilize um pano da loja macio para limpar a colher cuidadosamente em água quente com detergente e enxágue-a em água limpa. Ou lave-a no tabuleiro superior da máquina de lavar louça.

Arrumação

! Atenção!

- Nunca aproxime a colher de chamas ou outras fontes de calor.
- Mantenha-a afastada da luz solar directa.
- Para manter a higiene, guarde a colher num recipiente seco e tapado.

* Sugestão:

- Esta colher de aprendizagem destina-se a bebés com idade inferior a 12 meses. Para crianças com idade igual ou superior a 12 meses, a AVENT Philips disponibiliza garfos e colheres para criança, como o modelo SCF712. Para mais informações sobre o produto, visite www.philips.com/AVENT.

SV Viktiga säkerhetsinstruktioner

För barnets säkerhet och hälsa krävs vuxen övervakning när barnet använder skeden.

- Rengör och sterilisera skeden innan den första användningen och efter varje användning.
- Kontrollera skeden innan varje användning. Sluta använda skeden omedelbart om den har skadats eller spruckit.

⚠ Varning!

- Se till att barnet inte springer eller går och äter samtidigt.

! Varning!

- Skeden är avsedd för matning. Använd den inte vid matlagning.
- Produkten innehåller rostfritt stål. Därför bör den inte användas i mikrovågsugn.
- Kontrollera matens temperatur innan matning.
- Bøj inte skeden för mycket.

Rengöring och sterilisering

! Varning!

- Använd aldrig starka, anti-bakteriella medel eller kemiska lösningar.
- Placera inte skeden direkt på ytor som har rengjorts med antibakteriella rengöringsprodukter.
- Skeden kan misfärgas av färgämnen i maten.
- Använd rengöringsmedel med lämplig koncentration. Om du använder rengöringsmedel med för hög koncentration kan skeden spricka.
- Använd en mjuk trasa, rengör skeden noggrant i varmt tvålvattnet och skölj den i rent vatten. Du kan också diska den på det översta stället i diskmaskinen.

Förvaring

! Varning!

- Placera aldrig skeden nära öppen eld eller andra varmekällor. Placera den inte i direkt solljus.
- Av hygieniska skäl bör skeden förvaras i en torr behållare med lock.

* Tips!

- Den här inlämningskeden är avsedd för barn under 12 månader. För barn som är 12 månader eller äldre finns gafflar och skedar från Philips AVENT, till exempel SCF712. Mer produktinformation finns på www.philips.com/AVENT.